

DOSSIER DE CONCLUSIONES DE LA JORNADA-TALLER

Migración y desarrollo: hacia un modelo común europeo

MIGRATION AND
DEVELOPMENT:
Towards a common
European model

MIGRATION ET
DÉVELOPPEMENT:
Vers un modèle
européen commun

Septiembre 2016



INDICE

Presentación / Presentation / Présentation	3
Conny Reuter (SOLIDAR)	4-6
Políticas de migración y desarrollo en Europa / European policies on development and migration / Politiques de migration et developpement en europe	
Elsa Laino (SOLIDAR)	7-9
Nuevos retos de la UE sobre migración y desarrollo / EU new challenges on migration and development / Nouveaux défis de la migration et le développement pour l'UE	
Manuel Lorenzo (MPDL).....	10-12
Políticas migratorias de la Unión Europea, el caso de Marruecos: dificultades y oportunidades / Immigration policies of the European Union, the case of Morocco: difficulties and opportunities / Politiques migratoires de l'Union Européenne, le cas du Maroc: difficultés et opportunités	
Rachid Badouli (FONDATION ORIENT-OCCIDENT).....	13-15
¿Qué política gubernamental para la integración de los inmigrantes en Marruecos? / What political measures for immigrant integration in Morocco? Quelle politique gouvernementale pour l'intégration des immigrants au Maroc?	



PRESENTACIÓN

Los flujos migratorios siguen generando un creciente interés a nivel político, social y económico ocupando un lugar preeminente en las relaciones internacionales a nivel global,

tratándose de una cuestión que esté presente continuamente en el debate público tanto en los países de origen como en los de destino. Entre las múltiples dimensiones que rodean a las dinámicas migratorias, la vinculación entre migración y desarrollo también lleva tiempo presente en la agenda internacional y política de gobiernos, organismos internacionales, sociedad civil y en el ámbito académico.

Hoy en día los flujos migratorios son percibidos como una cuestión de seguridad en detrimento de otros muchos aspectos de carácter positivo. Gracias a la financiación de la Secretaría de Estado para la Unión Europea, del Ministerio de Asuntos Sociales y de Cooperación, MPDL celebró el mes de septiembre de 2016 unas Jornadas bajo el objetivo de realizar un análisis y reflexión en torno a los vínculos positivos entre migraciones y desarrollo. Sus principales conclusiones se presentan a continuación.

PRESENTATION

Migration flows continue to generate growing interest to political, social and economic level occupying a prominent place in international relations at the global level, as a matter of that is permanent present in the public debate both in the countries of origin and of destination.

Among the multiple dimensions that surround to the migratory dynamic, the linkage between migration and development also is present in the international agenda and national Governments, international agencies, civil society and in the academic.

Today those migratory flows are perceived as a matter of security in detriment of others many aspects of character positive. Thanks to the funding of the Spanish Secretariat for the European Union, Spanish Foreign Office, MPDL held in September 2016 under the objective of carrying out an analysis and reflection on the positive linkages between migration and development. Its main conclusions are presented below.

PRÉSENTATION

Les flux migratoires continuent de générer un intérêt croissant au niveau politique, social et économique et occupent une place importante dans les relations internationales au

niveau mondial. C'est une question qui est présente en permanence dans le débat public dans les pays d'origine et d'accueil des migrants. Parmi les nombreuses dimensions entourant la dynamique de la migration, le lien entre la migration et le développement est depuis longtemps présent dans l'agenda international et politique des gouvernements, des organisations internationales, de la société civile et du milieu universitaire.

En effet, aujourd'hui les flux migratoires sont perçus comme un problème de sécurité au détriment de beaucoup d'autres aspects de nature positive. C'est pour cela que le MPDL a tenu en Septembre 2016 une conférence dans le but de réaliser une analyse et une réflexion sur les liens positifs entre migration et développement, grâce au financement du Secrétariat d'État à l'Union Européenne, le Ministère des Affaires Sociales et de la Coopération. Ses principales conclusions sont présentées ci-dessous.

POLITICAS DE MIGRACIÓN Y DESARROLLO EN EUROPA

Los principales procesos políticos en el marco europeo son:

- La Agenda de Desarrollo Sostenible 2030.
- La Comunicación de la Comisión Europea sobre los acuerdos de nuevo partenariado con los terceros países.
- La revisión del Consenso Europeo sobre Desarrollo.

La Agenda de Desarrollo Sostenible 2030

- Reforma del concepto de desarrollo.
- Reconocimiento de la contribución positiva de los inmigrantes para el crecimiento inclusivo y el desarrollo sostenible.
- La protección de los derechos laborales de los trabajadores inmigrantes.

La Comunicación de la Comisión Europea sobre los acuerdos de nuevo partenariado con los terceros países

- Inspirada en el acuerdo "Deal" Unión Europea-Turquía.
- Concentrado en el retorno y readmisión.
- El enfoque del desarrollo como herramienta para controlar las migraciones.
- Incremento de las condicionalidades con países terceros.
- No está claro el compromiso de promover canales legales y seguros de entrada en Europa.

La revisión del Consenso Europeo sobre Desarrollo

- La revisión será adoptada en 2017.
- Las organizaciones sociales demandan una mejor gestión de la movilidad humana y las migraciones.
- Las migraciones son reconocidas como un elemento positivo.





EUROPEAN POLICIES ON DEVELOPMENT AND MIGRATION

Main policy processes at EU level are:

- 2030 Agenda for Sustainable Development.
- EC communication on the New Partnerships with third countries.
- The revision of the European Consensus on development.

2013 Agenda for Sustainable Development

- Revamps the co-development approach.
- Recognises positive contribution of migrants for inclusive growth and sustainable development.
- Protection labour rights for migrant workers.

EC communication on the New Partnerships with third countries

- Inspired by EU-Turkey deal.
- Focuses on return and readmission.
- Development as a way to control migration.
- Increased conditionalities.
- No clear commitment to promote safe and legal channels.

European Consensus on development

- Revision to be adopted in 2017.
- CSOs demands well-managed migration and human mobility.
- Migration to be recognised as a positive element.



POLITIQUES DE MIGRATION ET DEVELOPPEMENT EN EUROPE

Les principaux processus politiques dans le cadre européen sont:

- L'Agenda 2030 pour le Développement Durable.
- La Communication de la Commission Européenne sur le nouveau cadre pour les partenariats de migration avec les pays tiers.
- La révision du Consensus Européen sur le Développement.

L'Agenda 2030 pour le Développement Durable

- Réforme du concept de codéveloppement.
- Reconnaissance du rôle positif des immigrants dans la croissance inclusive et le développement durable.
- La protection des droits du travail des travailleurs migrants.

La Communication de la Commission Européenne sur le nouveau cadre pour les partenariats de migration avec les pays tiers

- Inspirée de l'accord "Deal" Union Européenne – Turquie.
- Concentré sur le retour et la réadmission.
- Une approche du développement comme outil pour contrôler les migrations.
- L'augmentation des conditionnalités pour les pays tiers.
- L'engagement de promouvoir des canaux légaux d'entrée en Europe n'est pas encore clair.

La révision du Consensus Européen sur le Développement

- La révision sera adoptée en 2017.
- Les organisations sociales demandent une meilleure gestion de la mobilité humaine et des migrations.
- Les migrations sont reconnues comme un élément positif.

NUEVOS RETOS DE LA UE SOBRE MIGRACION Y DESARROLLO

Situación de los nacionales de terceros países en Europa: 20 millones, 4% de la población de la UE. Razones migratorias: reunificación familiar, trabajo, estudios/investigación, protección internacional. Grupo con alto riesgo de exclusión social y pobreza.

Retos del Plan Europeo para la Integración: La Movilidad se incrementará en los próximas décadas. El coste de la no integración es más alto que la inversión en integración. Apoyo a los estados miembros para hacer frente el incremento de las nuevas llegas de inmigrantes.

Áreas de la política Europea:

1 – Medidas de acogida y retorno

- Proyectos de apoyo al retorno y acogida a nivel local.
- Fortalecimiento de la cooperación con los países de origen para el desarrollo de los programas de retorno.

2 – Educación

- Evaluación Online del nivel de idioma y aprendizaje de la lengua para los recién llegados (Erasmus +).
- Promoción de competencias y habilidades (Skills Agenda).
- Eliminar barreras a la participación de los niños.

3 – Integración en el Mercado laboral y acceso a la formación profesional

- Validación de competencias y homologación de la formación (NARIC Centres - Skills Agenda).
- Proyectos piloto para apoyar a emprendedores inmigrantes.
- Promoción de buenas prácticas en la integración en el mercado laboral de los inmigrantes.

4 – Acceso a los servicios básicos

- Financiar la acogida temporal /salud/vivienda social.
- Adaptar los sistemas de salud a las necesidades específicas de los inmigrantes.
- Promover intercambios entre los estados miembros y las ciudades para el acceso a vivienda.

5 – Participación ciudadana e inclusión social

- Promoción del diálogo intercultural, diversidad cultural y valores comunes europeos (Creative Europe), de la inclusión social de los jóvenes y el deporte (Erasmus +) y la participación en la vida cultural.
- Promoción de acciones para combatir la discriminación, el racismo y la xenofobia.
- No está claro cómo luchar contra los casos de explotación laboral, así como la violación de sus derechos civiles en la sociedad europea.
- Reforzar el vínculo con el pilar de los Derechos Sociales. ¿En qué medida esto implica a las ONGs?



EU NEW CHALLENGES ON MIGRATION AND DEVELOPMENT

Situation of TCNs in the EU: 20 million third country nationals in the EU, 4% of EU population. Migration reasons: Family reunification, Work, Studies/research, International protection. Higher risk of poverty and social exclusion.

Challenges in EU Action Plan on Integration: Human mobility to increase in the next decades. Cost of non-integration higher than investment in integration. Support to member states in undertaking efforts to face increased arrivals .

EU policy areas:

1 – Pre-departure/Pre-arrival measures

- Projects supporting pre-departure and pre-arrival measures for local communities.
- Strengthen cooperation with selected countries on pre-departure measures.

2 – Education

- Online language assessment and learning for newly arrived migrants (Erasmus +).
- Promotion of upgrading of skills (Skills Agenda).
- Promoting removal of barriers for participation of migrant children.

3 – Labour Market integration & access to vocational training

- Validation skills and recognition of qualifications (NARIC Centres - Skills Agenda).
- Pilot projects to support migrant entrepreneurship.
- Promotion of best practices for labour market integration.

4 – Access to basic services

- Cooperation to fund temporary accommodation/health facilities/social housing.
- Upgrade capacities to deal with TCNs specific health & care issues.
- Promote exchanges between Member States and cities on housing issues.

5 – Active participation and social inclusion

- Promote intercultural dialogue, cultural diversity and European common values (Creative Europe) and Promotion of social inclusion through youth and sport (Erasmus +) and participation in cultural life.
- Promotion of actions to combat discrimination, racism and xenophobia.
- No clear commitment to fight cases of labour exploitation in the EU and No clear commitment to extend political rights to all residents.
- Link with Pillar of Social Rights should be reinforced. Involvement of CSOs?

NOUVEAUX DÉFIS DE LA MIGRATION ET LE DÉVELOPPEMENT POUR L'UE

Situation des nationaux d'états tiers en Europe: 20 millions de personnes, 4% de la population de l'UE. Raisons migratoires: regroupement familial, travail, études/recherche, protection internationales. Groupe à haut risque d'exclusion sociale et pauvreté.

Défis du Plan Européen pour l'Intégration: La Mobilité va augmenter dans les décennies à venir. Le coût du manque d'intégration est supérieur que celui d'investir en intégration. Soutien aux États Membres pour faire face à l'augmentation des nouvelles venues d'immigrants.

Domaines de la politique Européenne:

1 – Mesures d'accueil et retour volontaire

- Projets locaux de soutien à l'accueil et au retour volontaire.
- Renforceent de la coopération avec les pays d'origine pour le développement des programmes de retour volontaire.

2 – Education

- Evaluation en ligne du niveau de langue et enseignement de la langue pour les nouveaux venus (Erasmus +).
- Promouvoir les compétences et capacités (Skills Agenda).
- Supprimer les barrières à la participation des enfants.

3 – Intégration au marché du travail et accès a la formation professionnelle

- Validation des cométences et homologation des diplômes (NARIC Centres - Skills Agenda).
- Projet pilote d'appui aux immigrants entrepreneurs.
- Promotion des bonnes pratiques dans l'intégration des immigrants au marché du travail.

4 – Accès aux services de base

- Financer l'accueil temporel/santé/logement social.
- Adapter les systèmes de santé aux besoins spécifiques des immigrants.
- Promouvoir des échanges entre états membres et les villes en matière d'accès au logement.

5 – Participation citoyenne et insertion sociale

- Promotion du dialogue interculturel, diversité culturelle et valeurs européennes communes (Creative Europe), de l'insertion sociales des jeunes et du sport (Erasmus +) et la participation dans la vie culturelle.
- Promotion des actions pour combattre la discrimination, le racisme et la xénophobie.
- Il n'est pas encore clair comment lutter contre l'exploitation au travail ainsi que contre la violation des droits civils dans la société européenne.
- Renforcer les liens avec le pilier des Droits Sociaux. Dans quelle mesure cela implique-t-il les ONG?

POLÍTICAS MIGRATORIAS DE LA UNIÓN EUROPEA, EL CASO DE MARRUECOS: DIFICULTADES Y OPORTUNIDADES

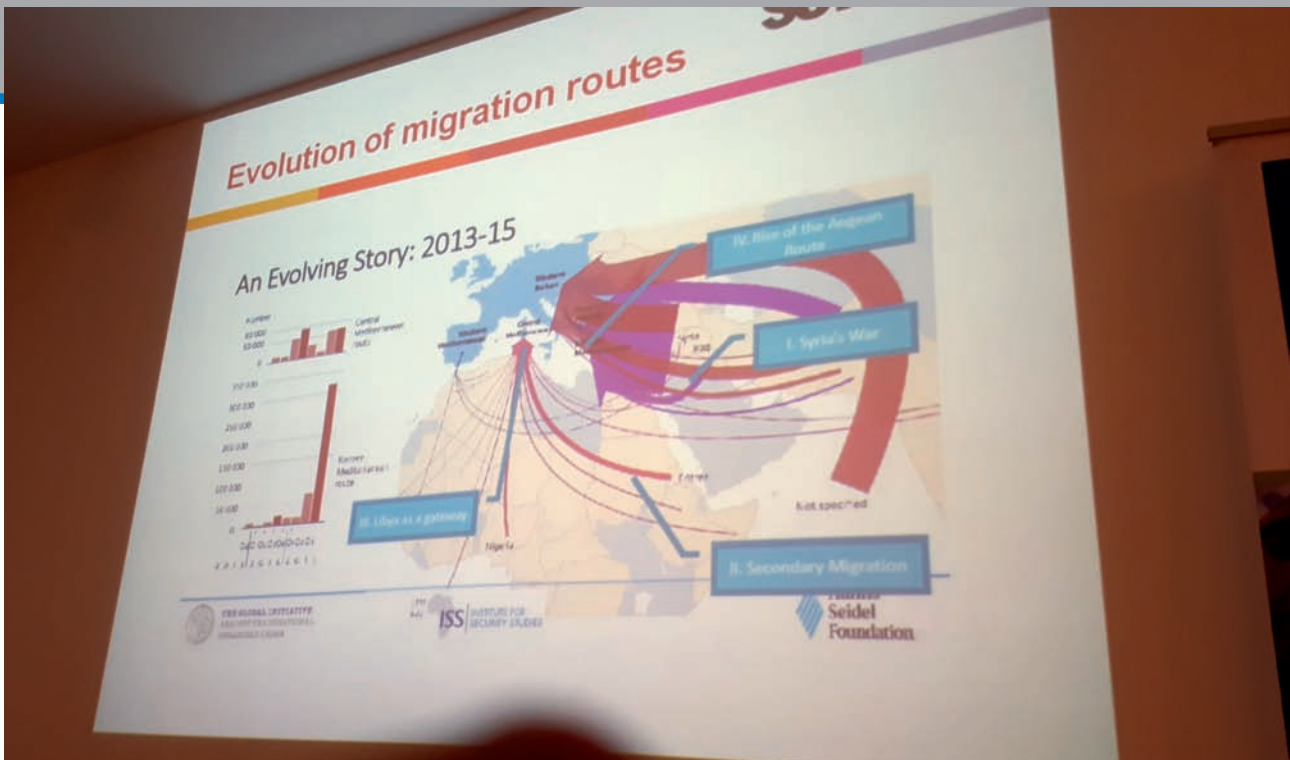
La cuestión migratoria ha sido, y sigue siendo, uno de los elementos de mayor importancia en el marco de las relaciones entre la UE y Marruecos con una adaptación continua en función del contexto interno europeo y de la escena internacional. La evolución de las políticas europeas en materia de migración y su proyección en las relaciones con terceros países hay que tener que Marruecos ha supuesto uno de los principales exponentes de la aplicación de las mismas.

En el marco de las relaciones bilaterales entre la UE y Marruecos el fenómeno migratorio es un elemento que ya estaba presente en el Acuerdo de Asociación, acompañado posteriormente de un Plan de Acción así como posteriormente en el proceso iniciado de Estatuto Avanzado que entre otros elementos ha incluido la firma del Partenariado sobre Movilidad entre la UE (y ocho Estados miembro) y Marruecos.

De este modo, Marruecos ha ido adaptando su política interna en relación al tratamiento del fenómeno migratorio ya que ha pasado de ser no sólo un país emisor sino también de tránsito y destino. Así, en el año 2013 se puso en marcha la nueva Estrategia Nacional de Inmigración y Asilo en la cual se incluye un enfoque de gestión de los flujos migratorios más acorde con los compromisos internacionales de Marruecos en materia de derechos humanos y asilo.

En definitiva, hay que tener en cuenta que Marruecos es y sigue siendo una especie de laboratorio de las políticas europeas en materia de inmigración y de externalización de fronteras.





IMMIGRATION POLICIES OF THE EUROPEAN UNION, THE CASE OF MOROCCO: DIFFICULTIES AND OPPORTUNITIES

The immigration issue has been, and remains, one of the elements of greatest importance in the context of relations between the EU and Morocco with an adaptation continues according to the internal context of European and international scene. The evolution of European policies in migration issues and its projection in the relations with third countries are based on Morocco as one of main exponents of their application.

In the framework of the bilateral relationship between the EU and Morocco, the phenomenon immigration is an element that already was present in the Agreement of Association, accompanied subsequently of a Action Plan as well as later in the beginning of the process of an Advanced Statute among elements included at the signature of the Partnership on mobility between the EU (and eight States member) and Morocco.

Futhermore, Morocco has gone adapting its political internal in relation to the treatment of the phenomenon immigration since has last of being not only a country emitter but also of transit and destination. Thus, in the year 2013 it was launched the new national strategy on inmigration and asylum which includes an approach to management of migration flows more in line with Morocco's international commitments in the field of human rights and asylum.

In short, it is necessary to take into account that Morocco is and continues being a kind of laboratory of the European policies in immigration and borders outsourcing.

POLITIQUES MIGRATOIRES DE L'UNION EUROPÉENNE, LE CAS DU MAROC: DIFFICULTÉS ET OPPORTUNITÉS

La question migratoire a été et reste un des éléments les plus importants dans le cadre des relations entre l'UE et le Maroc, qui s'adapte de façon continue en fonction du contexte interne européen et de la scène internationale. L'évolution des politiques européennes en matière de migration et leur projection dans les relations avec les pays tiers a fait du Maroc un des principaux exemples de leur mise en œuvre.

Dans le cadre des relations bilatérales entre l'UE et le Maroc, le phénomène migratoire est un élément qui était déjà présent dans l'Accord d'Association, accompagné ensuite d'un Plan d'Action puis du début de processus du Statut Avancé, qui inclut la signature du Partenariat Pour la Mobilité entre l'UE (et huit États Membres) et le Maroc.

Le Maroc a adapté sa politique interne en matière du traitement du phénomène migratoire puisqu'il est devenu non seulement un pays émetteur mais aussi de transit et de destination de la migration. Ainsi, en 2013 la nouvelle Stratégie Nationale d'Immigration et d'Asile a été lancée avec une approche axée sur la gestion des flux migratoires plus en accord avec les engagements internationaux du Maroc en matière de droits de l'homme et d'asile.

Finalement, il faut tenir compte que le Maroc reste une espèce de laboratoire des politiques européennes en matière d'immigration et d'externalisation des frontières.



¿QUÉ POLÍTICA GUBERNAMENTAL PARA LA INTEGRACIÓN DE LOS INMIGRANTES EN MARRUECOS?

El nuevo marco de asilo y el estatuto de refugiado en Marruecos:

- 25 de septiembre de 2013: reapertura de la Oficina de Refugiados y Apátridas y lanzamiento del proceso de regularización de los refugiados.
- 18 de diciembre de 2014: adopción de la Estrategia Nacional de Inmigración y de Asilo por parte del Consejo de Gobierno.
- Septiembre de 2016: firma del Programa Conjunto entre el Ministerio de los Marroquíes Residentes en el Extranjero y de Asuntos de Migración (MCMREAM) y Naciones Unidas.

Finalidad

Crear una estructura multicultural que ofrezca servicios que faciliten la integración social y económica de los refugiados y los migrantes.

Objetivos de integración de los inmigrantes en Marruecos

- Facilitar la integración de los refugiados en la sociedad marroquí.
- Ofrecer asistencia en áreas psicosociales, educativas y de formación.
- Promover proyectos comunitarios y actividades que valoran especialmente la contribución cultural y artística de los refugiados a las sociedades de acogida.

Ejes principales de intervención

- Seguimiento psicosocial
- Seguimiento especial de menores no acompañados
- Educación
- Refuerzo de las competencias mediante formación
- Cultural





WHAT POLITICAL MEASURES FOR IMMIGRANT INTEGRATION IN MOROCCO?

The new framework of asylum and the status of refugee in Morocco:

- 25th September 2013: reopening of the Office for Refugees and Stateless Persons and launch of the process of regularization of the refugees.
- 18th December 2014: adoption of the National Strategy on Immigration and Asylum by the Government Council.
- September 2016: signature of the Joint Programme between the Ministry for Moroccans Resident Abroad and Migration Affairs (MCMREAM) and United Nations.

Goal

Create a multicultural structure offering services that facilitate social and economic integration of refugees and migrants.

Objectives of immigrants integration in Morocco

- Facilitate the integration of refugees in Moroccan society.
- Provide assistance in areas psychosocial, educational and of training.
- Promote community projects and activities that value especially the cultural and artistic contribution of the refugees to their societies of reception.

Major Axis of intervention

- Psychosocial follow-up
- Special follow-up of unaccompanied minors
- Education
- Reinforcement of skills through training
- Cultural

QUELLE POLITIQUE GOUVERNEMENTALE POUR L'INTÉGRATION DES IMMIGRANTS AU MAROC?

Le nouveau cadre d'asile et le statut de réfugié au Maroc:

- 25 septembre 2013: réouverture du Bureau des Réfugiés et des Apatrides et lancement du processus de régularisation des réfugiés.
- 18 décembre 2014: adoption par le Conseil du Gouvernement de la Stratégie Nationale d'Immigration et d'Asile.
- Septembre 2016: Signature du Programme Conjoint entre Ministre Chargé des Marocains Résidant à l'Étranger et des Affaires de la Migration (MCMREAM) et les Nations Unies.

Finalité

Mise à disposition d'une structure multiculturelle offrant des services facilitant l'intégration sociale et économique des réfugiés et migrants.

Objectifs d'intégration des immigrants au Maroc

- Faciliter l'intégration des réfugiés dans la société marocaine.
- Fournir une assistance dans les domaines psychosociale, éducatif, et d'apprentissage.
- Encourager : les projets communautaires, les activités qui mettent en valeur la contribution culturelle et artistique des réfugiés à leur société hôte.

Principaux axes d'intervention

- Suivi psychosocial
- Suivi spécifique des mineurs non accompagnés
- Education
- Renforcement des compétences (formation..)
- Culturel

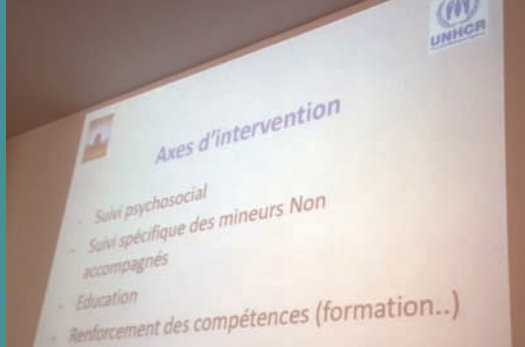




solidaridad
solidarity
solidarité



cooperación
cooperation
coopération



integración
integration
intégration



MADRID

Martos, 15

28053 Madrid

Tel: (+34) 91 429 76 44

Fax: (+34) 91 429 73 73

www.mpdl.org

Organiza:



Colaboran:

